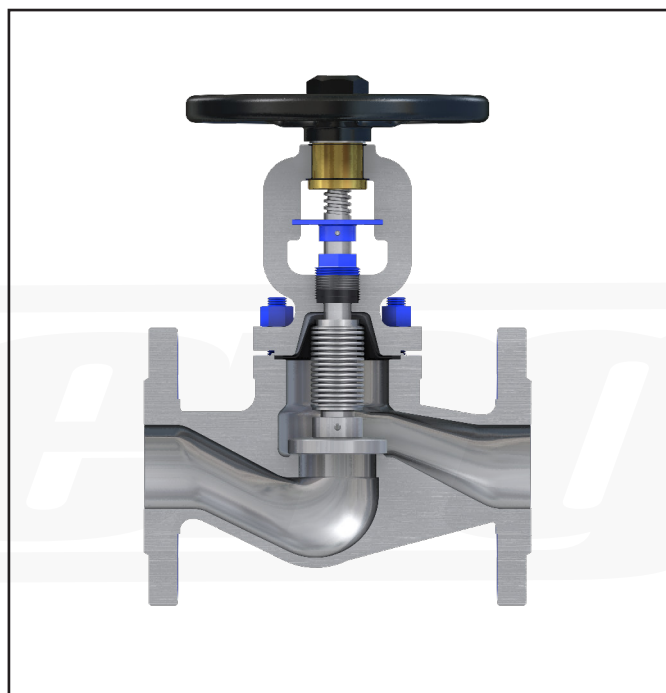


Caractéristiques / Features

- Fr**
- Vanne à soufflet PN16/PN40
 - Couvercle vissé, filetage de tige externe
 - Double joint / joint de tige supplémentaire, protection anti-fuites, fonctionnement sans entretien
 - Raccord à bride selon EN1092-1, forme B1
 - Longueur selon EN558-1, série 1
 - Temp. (min./max.): -10 °C +400 °C
 - Conception conforme à la norme EN13709
 - Essai de pression selon la norme EN 12266
 - Joints à soufflet selon la norme MSS SP117
 - AD2000 A4
 - PED2014/68/EU, Annex III, Module H
 - ISO 15848-1:2015/Amd 1:2017 & TA Luft: 2021

- E**
- Bellow sealed globe valve flanged PN16/PN40
 - Bolted bonnet, OS & Y
 - Double Seal/Backup Stem Seal, Leakage Prevention, Maintenance-Free Operation
 - Flanged ends acc. to EN1092-1, Form B1
 - Face-Face acc. EN558-1, Series 1
 - Temp.(min./max.): -10°C +400°C
 - Design acc. to EN13709
 - Pressure test acc. to EN12266
 - Bellow seal acc. to MSS SP117
 - AD2000 A4
 - PED2014/68/EU, Annex III, Module H
 - ISO 15848-1:2015/Amd 1:2017 & TA Luft: 2021



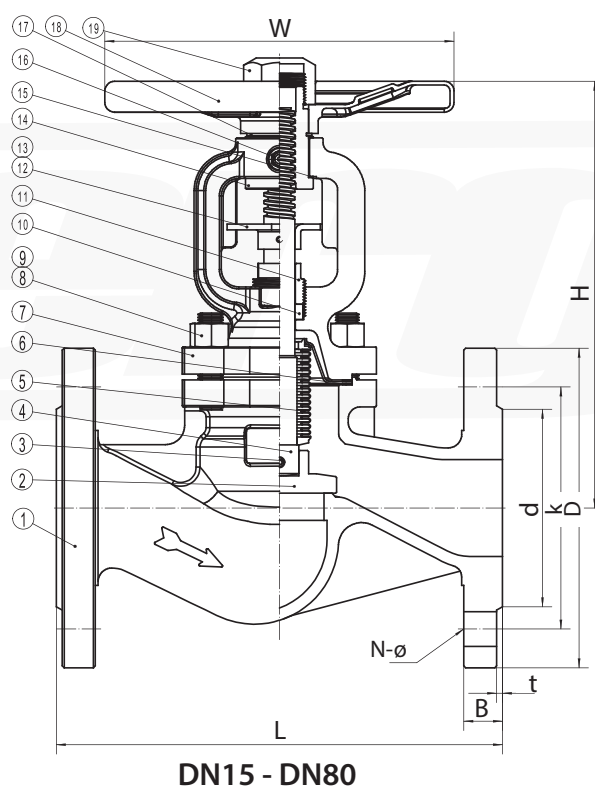
VG460

Caractéristiques pression-température / Pressure-temperature-ratings

Température Pression [PN]	50	100	150	200	250	300	350	375	400
16	14,8	13,3	12	11	10,2	9,6	9,1	8,9	8,7
25	23,1	20,7	18,7	17,2	16	15	14,2	14	13,6
40	36,9	33,2	29,9	27,5	25,6	24,1	22,7	22,4	21,8

Matériaux / Materials

Nr.	Composant / Part	Matériau / Material
1	Boîtier/Body	1.4408 (stl. Oberfläche/stl. face)
2	Cône/Disc	F316 (SS316-Oberfläche)
3	Bille/Ball	SS316
4	Tige/Stem	F316
5	Soufflet/Bellows	SS316Ti
6	Joint/Gasket	SS316+Graphite
7	Capot/Bonnet	1.4408
8	Bolzen/Bolt	ASTM A193 B8M
9	Écrou/Nut	ASTM A194 8M
10	Garniture d'étanchéité/Packing	Graphite
11	Presse-étoupe/Gland	SS316
12	Goupille/Pin	SS
13	Pièce de guidage/Guide Piece	SS
14	Écrou de tige/Stem Nut	GGG40.3/Cu alloy
15	Bague de roulement/Bear Ring	SS304
16	Graisseur/Oil Nipple	SS
17	Ressort de serrage/Clamp Spring	16Mn
18	Volant/Handwheel	CS
19	Écrou de blocage/Lock Nut	CS



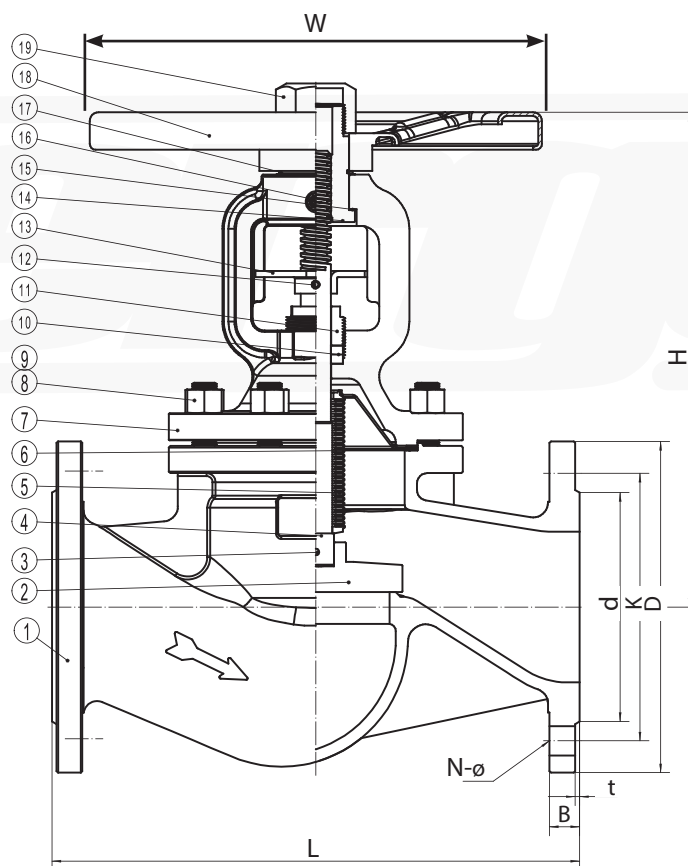
DN15 - DN80

Dimensions / Dimensions [mm]

DN	PN	L	D	K	d	B	t	H	W	N-Ø	Poids / Weight [kg]
15	16	130	95	65	45	16	2	180	140	4x14	4,2
	40	130	95	65	45	16	2	180	140	4x14	4,2
20	16	150	105	75	58	18	2	190	140	4x14	4,9
	40	150	105	75	58	18	2	190	140	4x14	4,9
25	16	160	115	85	68	18	2	220	160	4x14	5,8
	40	160	115	85	68	18	2	220	160	4x14	5,8
32	16	180	140	100	68	18	2	220	160	4x18	7,1
	40	180	140	100	68	18	2	220	160	4x18	7,1
40	16	200	150	110	88	18	3	252	180	4x18	9,2
	40	200	150	110	88	18	3	252	180	4x18	9,2
50	16	230	165	125	102	18	3	263	180	4x18	11,8
	40	230	165	125	102	20	3	263	180	4x18	12,0
65	16	290	185	145	122	20	3	295	200	4x18	14,6
	40	290	185	145	122	22	3	295	200	8x18	15,0
80	16	310	200	160	138	20	3	330	260	8x18	20,0
	40	310	200	160	138	24	3	330	260	8x18	22,5

Matériaux / Materials

Nr.	Composant / Part	Matériau / Material
1	Boîtier/Body	1.4408 (stl. Oberfläche/stl. face)
2	Cône/Disc	F316 (SS316-Oberfläche)
3	Goupille/Pin	SS316
4	Tige/Stem	F316
5	Soufflet/Bellows	SS316Ti
6	Joint/Gasket	SS304+Graphite
7	Capot/Bonnet	1.4408
8	Boulon/Bolt	ASTM A193 B8M
9	Écrou/Nut	ASTM A194 8M
10	Garniture d'étanchéité/Packing	Graphite
11	Presse-étoupe/Gland	F316
12	Goupille/Pin	SS
13	Pièce de guidage/Guide Piece	SS
14	Écrou de tige/Stem Nut	GGG40.3/Cu alloy
15	Rondelle/Shim	SS304
16	Graisser/Oil Nipple	SS
17	Ressort de serrage/Clamp Spring	65Mn
18	Volant/Handwheel	CS
19	Écrou de blocage/Lock Nut	CS



DN100 - DN150 *

Dimensions / Dimensions [mm]

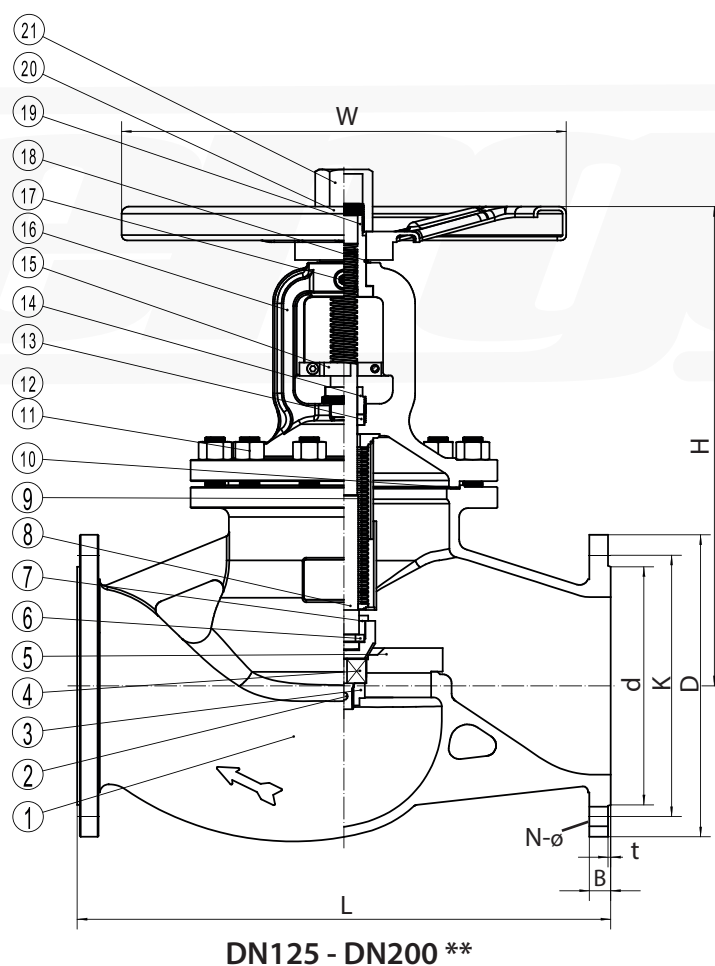
DN	PN	L	D	K	d	B	t	H	W	N-Ø	Poids/ Weight [kg]
100	16	350	220	180	158	20	3	360	250	8x18	32,5
	40	350	235	190	162	24	3	360	250	8x22	36,9
125	16	400	250	220	188	22	3	430	350	8x18	49,2
150	16	480	285	250	212	22	3	480	400	8x22	67,5

* PN16: DN100 - DN150

PN40: DN100

Matériaux / Materials

Nr.	Composant / Part	Matériau / Material
1	Boîtier/Body	1.4408 (stl. Oberfläche/stl. face)
2	Tige/Pin	SS316
3	Vis/Screw	F316
4	Disque d'équilibrage/Balanced Disc	F316 (13Cr Oberfläche/13Cr face)
5	Disque conique/Disc	F316 (13Cr Oberfläche/13Cr face)
6	Demi-anneau/Half Ring	SS316
7	Garniture à disques/Disc Gland	SS316
8	Tige/Stem	F316
9	Soufflet/Bellows	SS316Ti
10	Joint/Gasket	SS316+Graphite
11	Boulon/Bolt	ASTM A193 B8M
12	Écrou/Nut	ASTM A194 8M
13	Garniture d'étanchéité/Packing	Graphite
14	Presse-étoupe/Gland	F316
15	Pièce de guidage/Guide Piece	SS
16	Capot/Bonnet	1.4408
17	Graisseur/Oil Nipple	SS
18	Ressort de serrage/Clamp Spring	65Mn
19	Écrou de tige/Stem Nut	GGG40.3/Cu alloy
20	Volant/Handwheel	CS
21	Contre-écrou/Lock Nut	CS



Dimensions / Dimensions [mm]

DN	PN	L	D	K	d	B	t	H	W	N-Ø	Poids / Weight [kg]
125	40	400	270	220	188	26	3	430	350	8x26	55,8
150	40	480	300	250	218	28	3	480	400	8x26	77,2
200	16	600	340	295	268	24	3	580	500	12x22	123
	40	600	375	320	285	34	3	580	500	12x30	153

**

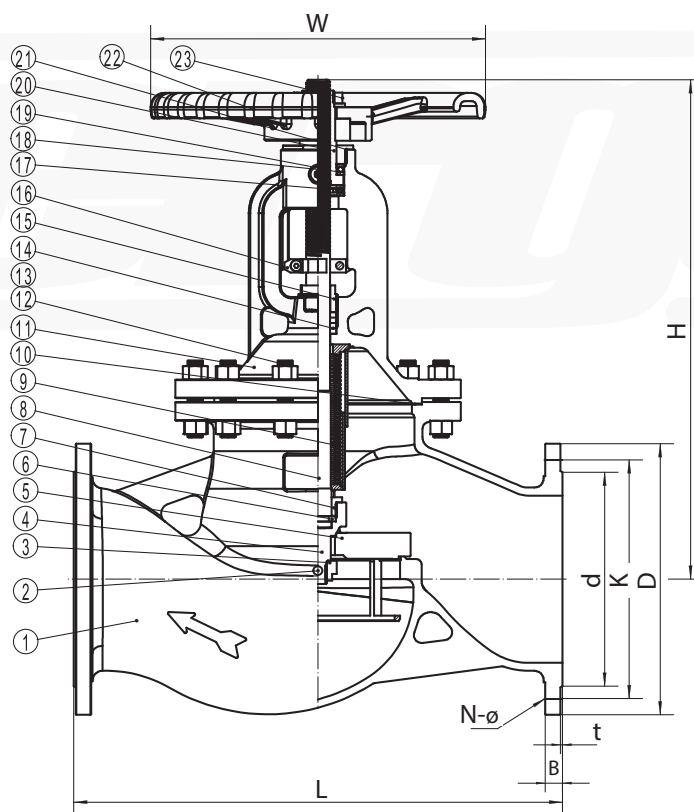
PN16: DN200

PN40: DN125 - DN200

avec cône de décharge / with balancing disc

Werkstoffe / Materials

Nr.	Bauteil / Part	Werkstoff / Material
1	Gehäuse/Body	1.4408 (stl. Oberfläche/stl. face)
2	Stift/Pin	SS316
3	Schraube/Screw	SS316
4	Führungsscheibe/Guide Disc	F316 (stl. Oberfläche/stl. face)
5	Kegel/Disc	F316 (316 Oberfläche/316 face)
6	Spaltring/Split Ring	SS316
7	Scheibenschraube/Disc Screw	SS316
8	Spindel/Stem	F316
9	Faltenbalg/Bellows	SS316Ti
10	Dichtung/Gasket	SS316+Graphite
11	Haube/Bonnet	1.4408
12	Bolzen/Bolt	ASTM A193 B8M
13	Mutter/Nut	ASTM A194 8M
14	Packung/Packing	Graphite
15	Stopfbuschse/Gland	F316
16	Bolzen/Bolt	ASTM A193 B8M
17	Führungsstück/Guide Piece	SS
18	Lager/Bearing	UCA
19	Ölnippel/Oil Nipple	SS
20	Spindelmutter/Stem Nut	GGG40.3/Cu alloy
21	Schraube/Screw	CS
22	Handrad/Handwheel	Malleable iron
23	Sicherungsmutter/Lock Nut	CS



DN250 - DN300 ***

Anmessungen / Dimensions [mm]

DN	PN	L	D	K	d	B	t	H	W	N-Ø	Gewicht / Weight [kg]
250	16	730	405	355	320	26	3	750	500	12x26	215
	40	730	450	385	345	-	3	-	500	12x33	265
300	16	850	460	410	378	28	4	910	500	12x26	309
	40	850	515	450	410	-	4	-	500	16x33	373

mit Führungsscheibe / with guided disc

Commander directement à l'aide de la référence / Order directly with our article num-

Référence de la structure / Article number structure

Type de conception / Design Type	Sélection de produits / Product selection	Taille / Size
Vanne soupape à soufflet/ Bellow sealed globe valve Type VG460, boîtier en acier inoxydable / Stainless steel Vanne soupape à soufflet - 200	PN16/40 (de DN65 - PN16 / from DN65 - PN16) - 4085 PN40 (seulement de DN65 / only from DN65) - 4095	DN 15 (1/2") - 04 DN 20 (3/4") - 05 DN 25 (1") - 06 DN 32 (1 1/4") - 07 DN 40 (1 1/2") - 08 DN 50 (2") - 09 DN 65 (2 1/2") - 10 DN 80 (3") - 11 DN 100 (4") - 12 DN 125 (5") - 13 DN 150 (6") - 14 DN 200 (8") - 16 DN 250 (10") - 18 DN 300 (12") - 20

Exemple de commande / Order Example

200-4095-09

200: Vanne à soufflet en acier inoxydable VG460 / Bellow sealed stainless steel globe valve VG460

4095: PN40

09: 2" (DN50)

